

Министерство образования и науки Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Кубанский государственный университет»  
Географический факультет

УТВЕРЖДАЮ  
Проректор по учебной работе,  
качеству образования – первый  
проректор

А.Г. Иванов

« 30 » июня 2017 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**Б1.Б.09 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (ВТОРОЙ)**

арабский язык

Направление подготовки 43.03.02 – Туризм

Профиль: Технология и организация гостиничных услуг

Программа подготовки: академическая

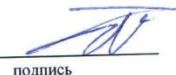
Форма обучения – очная

Квалификация (степень) выпускника: бакалавр

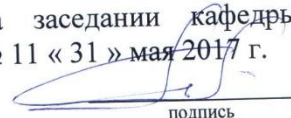
Краснодар 2017

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык (второй)» разработана в соответствии с ФГОС ВО № 1463, по направлению подготовки 43.03.02 – «Туризм», профилю подготовки «Технология и организация гостиничных услуг» (уровень бакалавриата) от 14 декабря 2015 г.

Составитель: Макарем Исмаил Фарес, к.ф.н., доцент кафедры  
международного туризма и менеджмента

  
подпись

Рабочая программа дисциплины утверждена на заседании кафедры  
Международного туризма и менеджмента протокол № 11 « 31 » мая 2017 г.  
Заведующий кафедрой Беликов М.Ю.

  
подпись

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры Международного  
туризма и менеджмента протокол № 11 « 31 » мая 2017 г.  
Заведующий кафедрой Беликов М.Ю.

  
подпись

Утверждена на заседании учебно-методической комиссии географического  
факультета, протокол № 9-17 « 9 » июня 2017 г.

Председатель УМК факультета Погорелов А.В.

  
подпись

Рецензенты:

1. Канаш М.Ю. к.и.н., директор агентства перевода.
2. Нечай Ю.П. профессор, д.ф.н. кафедры немецкой филологии факультета  
РГФ КубГУ.

## СОДЕРЖАНИЕ

### Рабочая программа по дисциплине

|                                                                                                                                                              |    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 1. Цель и задачи освоения дисциплины:                                                                                                                        |    |
| 1.1 Цель дисциплины.....                                                                                                                                     | 4  |
| 1.2 Задачи дисциплины.....                                                                                                                                   | 4  |
| 1.3 Место дисциплины в структуре ООП ВО.....                                                                                                                 | 4  |
| 1.4 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю),<br>соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной<br>программы..... | 5  |
| 2. Структура и содержание дисциплины:                                                                                                                        |    |
| 2.1 Распределение трудоёмкости дисциплины по видам работ.....                                                                                                | 7  |
| 2.2 Структура дисциплины.....                                                                                                                                | 8  |
| 2.3 Содержание разделов дисциплины.....                                                                                                                      | 9  |
| 2.3.1 Занятия лабораторного типа.....                                                                                                                        | 9  |
| 2.3.2 Занятия лекционного типа.....                                                                                                                          | 12 |
| 2.3.3 Занятия семинарского типа.....                                                                                                                         | 12 |
| 2.3.4 Примерная тематика курсовых работ.....                                                                                                                 | 12 |
| 2.4 Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы<br>обучающихся по дисциплине.....                                                   | 13 |
| 3. Образовательные технологии.....                                                                                                                           | 15 |
| 4. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости и промежуточной<br>аттестации:                                                                      |    |
| 4.1 Фонд оценочных средств для проведения текущей аттестации.....                                                                                            | 16 |
| 4.2 Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации.....                                                                                      | 17 |
| 5. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для<br>освоения дисциплины (модуля):                                                   |    |
| 5.1 Основная литература .....                                                                                                                                | 21 |
| 5.2 Дополнительная литература.....                                                                                                                           | 21 |
| 5.3 Словари .....                                                                                                                                            | 21 |
| 6. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»,<br>необходимых для освоения дисциплины .....                                        | 21 |
| 7. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины.....                                                                                         | 22 |
| 8. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении<br>образовательного процесса по дисциплине:                                            |    |
| 8.1 Перечень информационных технологий.....                                                                                                                  | 25 |
| 8.2 Перечень необходимого программного обеспечения.....                                                                                                      | 25 |
| 8.3 Перечень информационных справочных систем.....                                                                                                           | 25 |
| 9. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного<br>процесса по дисциплине.....                                               | 25 |

## **1. Цель и задачи освоения дисциплины**

**1.1 Целью** освоения дисциплины «Иностранный язык (второй)» является овладение новыми языковыми средствами (фонетическими, орфографическими, лексическими, грамматическими) в соответствии с темами, сферами и ситуациями общения, освоение знаний о языковых явлениях изучаемого языка, разных способах выражения мысли в родном и изучаемом языке.

**1.2 К основным задачам** освоения дисциплины следует отнести:

1. Изучение специфики артикуляции звуков, интонации и ритма нейтральной речи в арабском литературном языке; основных особенностей полного стиля произношения и устной речи; основ грамматического строя арабского литературного языка и его грамматические правила; лексические единицы в объёме, определенном ФГОС ВО;

2. Развить способность у студентов определять грамматическую форму встречающихся лексем, читать и переводить несогласованные тексты письменно и устно в объёме изученной тематики с арабского литературного языка на русский и с русского на арабский литературный язык;

3. Привить грамматические навыки, обеспечивающие коммуникацию общего характера без искажения смысла при письменном и устном общении; навыки ведения беседы и диалога на арабском литературном языке в объёме изученной лексики;

4. Развитие коммуникативных умений в четырёх основных видах речевой деятельности (говорении, аудировании, чтении, письме);

5. Приобщение учащихся к культуре, традициям и реалиям арабских стран в рамках тем, сфер и ситуаций общения, отвечающих опыту, интересам, психологическим особенностям учащихся, формирование умения представлять свою страну, её культуру в условиях иноязычного межкультурного общения;

6. Развитие и воспитание у студентов понимания важности изучения иностранного языка в современном мире и потребности пользоваться им как средством общения, познания, самореализации и социальной адаптации;

7. Воспитание качеств гражданина, патриота; развитие национального самосознания, стремления к взаимопониманию между людьми разных сообществ, толерантного отношения к проявлениям иной культуры.

## **1.3 Место дисциплины в структуре ООП ВО**

Дисциплина «Иностранный язык (второй)» относится к вариативной части основной образовательной программы по направлению подготовки 43.03.02 «Туризм». Является составной частью Общей образовательной программы высшего образования и учебного плана, нацеленных на подготовку высококвалифицированных кадров, способных успешно решать профессиональные задачи на уровне мировых стандартов.

Дисциплина обеспечивает углублённую подготовку студентов к разнообразной профессиональной деятельности, связанной с использованием знаний и умений в области арабского языка.

#### 1.4 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

В процессе освоения данной дисциплины студент формирует и демонстрирует следующие компетенции: общекультурная компетенция (ОК-3):

Таблица 1 – Результаты освоения дисциплины

| № п.п . | Индекс компет енции | Содержание компетенции (или её части)                                                                                                                     | В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|---------|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|         |                     |                                                                                                                                                           | знать                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | уметь                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | владеть                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 1.      | ОК-3                | Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия. | <ul style="list-style-type: none"> <li>- значения новых лексических единиц (слов, словосочетаний), связанных с тематикой данного этапа обучения и соответствующими ситуациями общения, в том числе оценочной лексики, реплик-клише речевого этикета, отражающих особенности культуры арабских стран; основные способы словообразования;</li> <li>- особенности структуры простых и сложных предложений, интонацию различных коммуникативных типов предложения;</li> <li>- страноведческую информацию из аутентичных источников, обогащающую сведения о стране/странах изучаемого языка, их науке и культуре, исторических и</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- вести диалог, используя оценочные суждения, в ситуациях официального и неофициальног о общения (в рамках изученной тематики); беседовать о себе, своих планах; участвовать в обсуждении проблем в связи с прочитанным/ прослушанным иноязычным текстом, соблюдая правила речевого этикета;</li> <li>- расспрашивать собеседника и отвечать на его вопросы, высказывая своё мнение, просьбу, отвечать на предложение собеседника согласием /</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>аудированием:</b></li> <li>- относительно полно и точно понимать высказывания собеседника в рас-пространённых стандартных ситуациях повседневного общения, понимать основное содержание и извлекать необходимую информацию из различных аудио- и видеотекстов: прагматических (объявления, прогноз погоды), публицистическ их (интервью, репортаж), соот-ветствующих тематике данной ступени обучения.</li> <li>- <b>чтением</b></li> <li>- ориентировать-ся в иноязычном тексте, прогно-зировать его содержание по заголовку;</li> <li>- читать аутентичные</li> </ul> |

| №<br>п.п<br>. | Индекс<br>компет<br>енции | Содержание<br>компетенции<br>(или её части) | В результате изучения учебной дисциплины<br>обучающиеся должны                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---------------|---------------------------|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|               |                           |                                             | знать                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | уметь                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | владеть                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|               |                           |                                             | современных<br>реалиях,<br>общественных<br>деятелях, месте в<br>мировом<br>сообществе и<br>мировой культуре,<br>взаимоотношениях<br>с нашей страной,<br>языковые средства<br>и правила речевого<br>и неречевого<br>поведения в<br>соответствии со<br>сферой общения и<br>социальным<br>статусом партнера;<br>- роль<br>владения<br>иностранными<br>языками в<br>современном мире,<br>особенности образа<br>жизни, быта,<br>культуры арабских<br>стран (всемирно<br>известные<br>достопримечательн<br>ости, выдающиеся<br>люди и их вклад в<br>мировую культуру,<br>сходство и<br>различия в<br>традициях своей<br>страны и арабских<br>стран. | отказом,<br>опираясь на<br>изученную<br>тематику и<br>усвоенный<br>лексико-грам-<br>матический<br>материал;<br>- рассказывать о<br>своём<br>окружении,<br>рассуждать в<br>рамках<br>изученной<br>тематики и<br>проблематики;<br>представлять<br>социокультур-<br>ный портрет<br>своей страны и<br>арабских стран;<br>- делать<br>краткие<br>сообщения,<br>описывать<br>события/явлен<br>ия (в рамках<br>пройденных<br>тем),<br>передавать<br>основное<br>содержание,<br>основную<br>мысль<br>прочитанного<br>или<br>услышанного,<br>выражать своё<br>отношение к<br>прочитанному/<br>услышанному,<br>давать краткую<br>характеристику<br>персонажей. | тексты разных<br>жанров с<br>пониманием<br>основного<br>содержания<br>(определять<br>тему, основную<br>мысль; выделять<br>главные факты,<br>опуская<br>второстепенные;<br>устанавливать<br>логическую<br>последовательно<br>сть основных<br>фактов текста);<br>- читать<br>аутентичные<br>тексты<br>различных<br>стилей: публи-<br>цистические,<br>художественные,<br>научно-<br>популярные,<br>прагматичес-<br>кие, используя<br>основные виды<br>чтения<br>(ознакомитель-<br>ное, изучающее,<br>поисковое/<br>просмотровое)<br>в зависимости<br>от коммуника-<br>тивной задачи. |

## 2. Содержание и структура дисциплины

### 2.1 Распределение трудоёмкости дисциплины по видам работ

Таблица 2 – Структура дисциплины 2 и 3 курс, ОФО

| Вид учебной работы                                              |                                      | Всего часов<br>(2 курс) | Семестр<br>(часы) |             | Всего часов<br>(3 курс) | Семестр<br>(часы) |             |
|-----------------------------------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------|-------------------|-------------|-------------------------|-------------------|-------------|
|                                                                 |                                      |                         | 3                 | 4           |                         | 5                 | 6           |
| <b>Контактная работа, в том числе:</b>                          |                                      | <b>136,4</b>            | <b>72,2</b>       | <b>64,2</b> | <b>136,5</b>            | <b>72,2</b>       | <b>64,3</b> |
| <b>Аудиторные занятия (всего):</b>                              |                                      | <b>136</b>              | <b>72</b>         | <b>64</b>   | <b>136</b>              | <b>72</b>         | <b>64</b>   |
| Лабораторные занятия                                            |                                      | 136                     | 72                | 64          | 136                     | 72                | 64          |
| <b>Иная контактная работа:</b>                                  |                                      | <b>0,4</b>              | <b>0,2</b>        | <b>0,2</b>  | <b>0,5</b>              | <b>0,2</b>        | <b>0,3</b>  |
| Промежуточная аттестация (ИКР)                                  |                                      | 0,4                     | 0,2               | 0,2         | 0,5                     | 0,2               | 0,3         |
| <b>Самостоятельная работа, в том числе:</b>                     |                                      | <b>152</b>              | <b>72</b>         | <b>80</b>   | <b>152</b>              | <b>72</b>         | <b>80</b>   |
| Проработка учебного (теоретического) материала                  |                                      | 50                      | 20                | 30          | 50                      | 20                | 30          |
| Выполнение индивидуальных заданий (подготовка к устному опросу) |                                      | 60                      | 30                | 30          | 60                      | 30                | 30          |
| Подготовка к текущему контролю                                  |                                      | 42                      | 22                | 20          | 42                      | 22                | 20          |
| <b>Контроль:</b>                                                |                                      | <b>-</b>                | <b>-</b>          | <b>-</b>    | <b>36</b>               | <b>-</b>          | <b>36</b>   |
| Подготовка к зачёту / экзамену                                  |                                      | -                       | -                 | -           | 36                      | -                 | 36          |
| <b>Общая трудоёмкость</b>                                       | <b>час.</b>                          | <b>288</b>              | 144               | 144         | <b>324</b>              | 144               | 180         |
|                                                                 | <b>в том числе контактная работа</b> | <b>136,4</b>            | 72,2              | 64,2        | <b>136,5</b>            | 72,2              | 64,3        |
|                                                                 | <b>зач. ед.</b>                      | <b>8</b>                | 4                 | 4           | <b>9</b>                | 4                 | 5           |

## 2.2 Структура дисциплины

Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины.

Таблица 3 – Разделы дисциплины, изучаемые в 3, 4 семестрах 2 курса и 5, 6 семестрах 3 курса ОФО

| № раздела     | Наименование разделов                                        | Количество часов |                   |                      |
|---------------|--------------------------------------------------------------|------------------|-------------------|----------------------|
|               |                                                              | Всего            | Аудиторная работа | Внеаудиторная работа |
|               |                                                              |                  | ЛР                | СРС                  |
| 1             | 2                                                            | 3                | 4                 | 5                    |
| <b>2 курс</b> |                                                              |                  |                   |                      |
| 1             | Общие сведения об арабском языке и арабской письменности     | 36               | 18                | 18                   |
| 2             | Вводный фонетический курс краткие сведения по фонетике       | 36               | 18                | 18                   |
| 3             | Фонетика: согласные «б – н» и гласные «а – у»                | 36               | 18                | 18                   |
| 4             | Фонетика: удвоение согласных и Арабский алфавит              | 36               | 18                | 18                   |
| 5             | Фонетика: согласные «к – дж» и «й – й». Написание лигатур    | 48               | 20                | 28                   |
| 6             | Фонетика: согласные «х, г, к» и грамматика: части речи       | 48               | 20                | 28                   |
| 7             | Фонетика: согласный звук «хамза» и «х». Виды текстов         | 48               | 24                | 24                   |
| <b>ВСЕГО</b>  |                                                              |                  | <b>136</b>        | <b>152</b>           |
| <b>3 курс</b> |                                                              |                  |                   |                      |
| 1             | Согласные «'айн», «х». Виды речевых произведений             | 36               | 18                | 18                   |
| 2             | Общие сведения об именах прилагательных                      | 36               | 18                | 18                   |
| 3             | Имена прилагательные и абстрактные                           | 36               | 18                | 18                   |
| 4             | Имена прилагательные, обозначающие цвет или внешнее качество | 36               | 18                | 18                   |
| 5             | Грамматика: Выражение числа                                  | 48               | 20                | 28                   |
| 6             | Грамматика: Глаголы                                          | 48               | 20                | 28                   |
| 7             | Грамматика: Местоимения                                      | 48               | 24                | 24                   |
| <b>ВСЕГО</b>  |                                                              |                  | <b>136</b>        | <b>152</b>           |

## 2.3 Содержание разделов дисциплины

### 2.3.1 Занятия лабораторного типа

Таблица 4 – Содержание разделов дисциплины

| № раздел                  | Наименование раздела                                      | Содержание раздела                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Форма текущего контроля |
|---------------------------|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| <b>3 семестр (2 курс)</b> |                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                         |
| 1.                        | Общие сведения об арабском языке и арабской письменности  | Краткие сведения об арабском языке<br>Понятие о графической и звуковой системе языка.<br>Специфика артикуляции звуков, интонации и ритма речи в изучаемом языке.<br>Понятие дифференциации лексики по сферам применения: бытовая, общенаучная, терминологическая и другая.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | У                       |
| 2.                        | Вводный фонетический курс<br>краткие сведения по фонетике | Органы речи<br>Классификация звуков (классификации согласных звуков арабского языка)<br>Согласные звуки<br>Гласные звуки<br>Арабское письмо и алфавит<br>Понятие о свободных и устойчивых словосочетаниях, фразеологических единицах. Основные способы словообразования.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | У                       |
| 3.                        | Фонетика: согласные «б – н» и гласные «а – у»             | ФОНЕТИКА:<br>Согласные [б], [ф], [т], [д], [с], [з], [м], [н]<br>Гласные: [а], [ā], [и], [ī], [у], [ū]<br>Сохранение звонкости согласных<br>Типы слогов<br>Характер ударения<br>Диалогическая и монологическая речь с использованием наиболее употребительных и относительно простых лексико-грамматических средств в основных коммуникативных ситуациях неофициального и официального общения.<br>Основы публичной речи (устное сообщение, доклад).<br><br>АЛФАВИТ:<br>Арабский алфавит<br>Письменное выражение звуков [б], [т], [с], [д], [з], [р], [з]<br>Огласовки<br><br>Буквы ث، ت، ب<br>ЧТЕНИЕ И ПЕРЕВОД: Текст 1 | У                       |
| 4.                        | Фонетика: удвоение согласных и Арабский алфавит           | ФОНЕТИКА:<br>Согласные [с], [з]<br>Согласные [л], [р]<br>Удвоение согласных<br>ЧТЕНИЕ И ПЕРЕВОД:<br>Текст 2, Текст 3, Диалог 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | КР, А                   |

| 4 семестр (2 курс) |                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |    |
|--------------------|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 5.                 | Фонетика: согласные «к – дж» и «ў – й». Написание лигатур | <b>ФОНЕТИКА:</b><br>Согласные [к], [ш], [дж]<br>Согласные [ў], [й]<br>Дифтонги [аў], [ай]<br><b>АЛФАВИТ:</b><br>Письменное выражение звуков [с], [ш], [н], [м], [л], [к]<br>Написание лигатур<br>Грамматические навыки, обеспечивающие коммуникацию без искажения смысла при письменном и устном общении общего характера.                                                                                                                                                                                                                                                                                   | У  |
| 6.                 | Фонетика: согласные «х, г, к» и грамматика: части речи    | <b>ФОНЕТИКА:</b><br>Согласные [х], [г] [к]<br><br><b>АЛФАВИТ:</b><br>Письменное выражение звуков [ф], [к], [дж], [х], [ў], [й]<br>Написание долгих гласных и дифтонгов. Лигатуры<br><br><b>ГРАММАТИКА:</b><br>Корень слова, части речи<br>Имя существительное<br>Род имени существительного<br>Перенос ударения в именах женского рода<br>Понимание диалогической и монологической речи в сфере бытовой и профессиональной коммуникации.                                                                                                                                                                     | У  |
| 7.                 | Фонетика: согласный звук «хамза» и «х». Виды текстов      | <b>ФОНЕТИКА:</b><br>Согласный звук [‘] (хамза)<br>Согласный [х]<br><br><b>АЛФАВИТ:</b><br>Правописание [‘] хамзы. Письменное выражение звука [х]<br><br><b>ГРАММАТИКА:</b><br>Определенность и неопределенность имени.<br>Ассимиляция [-л-] определенного артикля<br>Основы публичной речи (устное сообщение, доклад).<br>Аудирование.<br>Понимание диалогической и монологической речи в сфере бытовой и профессиональной коммуникации.<br>Виды текстов: несложные прагматические тексты и тексты по широкому и узкому профилю специальности.<br><br><b>ЧТЕНИЕ И ПЕРЕВОД:</b><br>Текст 4, Текст 5, Диалог 2 | А  |
| 5 семестр (3 курс) |                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |    |
| 1.                 | Согласные «’айн», «х». Виды речевых произведений          | <b>ФОНЕТИКА:</b><br>Согласные [‘] (’айн), [х]<br><br><b>АЛФАВИТ:</b><br>Склонение имён. Имена с трёхпадежным склонением                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | КР |

|                           |                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |       |
|---------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
|                           |                                                              | <p>Письменное выражение падежных окончаний<br/>Слияние слова, оканчивающегося на согласный звук, с последующим словом (васлирование)</p> <p>ГРАММАТИКА:<br/>Письменное выражение звуков [х], [‘], [г]<br/>Виды речевых произведений: аннотация, реферат, тезисы, сообщения, частное письмо, деловое письмо, биография.</p>                         |       |
| 2.                        | Общие сведения об именах прилагательных                      | <p>ФОНЕТИКА:<br/>Согласные.<br/>Согласный [т], [д], [с], [з]</p> <p>АЛФАВИТ:<br/>Письменное выражение звуков [т] [з]. [р], [д]<br/>Соединительная и разделительная хамза. Стяжение сверхдолгого слога.<br/>Общие сведения об именах прилагательных.<br/>Качественные имена прилагательные<br/>Именное предложение</p>                              | У     |
| 3.                        | Имена прилагательные и абстрактные                           | <p>ГРАММАТИКА:<br/>Согласованные и несогласованные определения<br/>Относительные имена прилагательные<br/>Имена абстрактные<br/>Именное распространенное предложение<br/>Повествовательное предложение<br/>Вопросительное предложение<br/>Интонация в вопросительных предложениях</p> <p>ЧТЕНИЕ И ПЕРЕВОД:<br/>Текст 6, Текст 7, Диалог 3</p>      | КР, А |
| 4.                        | Имена прилагательные, обозначающие цвет или внешнее качество | <p>ГРАММАТИКА:<br/>Имена прилагательные, обозначающие цвет или внешнее качество<br/>Имена с двухпадежным склонением<br/>Именное предложение с «разделительным местоимением»<br/>Порядок следования определений. Местоимения<br/>Личные местоимения в именительном падеже<br/>Предлог ج</p> <p>ЧТЕНИЕ И ПЕРЕВОД:<br/>Текст 8, Текст 9, Диалог 4</p> | У     |
| <b>6 семестр (3 курс)</b> |                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |       |
| 5.                        | Грамматика: Выражение числа                                  | <p>ГРАММАТИКА:<br/>Выражение числа в арабских именах<br/>Множественное число<br/>«Целое» множественное число<br/>«Разбитое» множественное число<br/>Согласование с именем в форме множественного числа<br/>Двойственное число.<br/>Указательные местоимения</p>                                                                                    | У     |

|                                                                                                                   |                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                        |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 6.                                                                                                                | Грамматика:<br>Глаголы     | ГРАММАТИКА:<br><br>Общие сведения о глаголе<br>Прошедшее время глагола<br>Глагольное предложение<br>Согласование глагола с подлежащим, обозначающим лиц<br>Согласование глагола с подлежащим, обозначающим неодушевленные предметы или животных<br>Имена женского рода по употреблению | А  |
| 7.                                                                                                                | Грамматика:<br>Местоимения | ГРАММАТИКА:<br><br>Слитные местоимения. Склонение двусложных существительных (типа أَبْ) со слитными местоимениями<br>Неправильные глаголы<br>Глагол كان<br>Приложение<br>Предлоги<br><br>ЧТЕНИЕ И ПЕРЕВОД:<br>Текст 10<br>Текст 11<br>Диалог 5                                        | КР |
| Примечание: У - устный опрос, КР - контрольная работа, А – активный метод обучения с использованием фотокарточек. |                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                        |    |

### 2.3.2 Занятия лекционного типа

Лекционные занятия не предусмотрены.

### 2.3.3 Занятия семинарского типа

Семинарские занятия не предусмотрены.

### 2.3.4 Примерная тематика курсовых работ (проектов)

Курсовые работы не предусмотрены.

## 2.4 Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

Таблица 5 – Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

| №                 | Наименование раздела                                      | Перечень учебно-методического обеспечения дисциплины по выполнению самостоятельной работы                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1                 | 2                                                         | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>2 курс ОФО</b> |                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 1.                | Общие сведения об арабском языке и арабской письменности  | 1.Мокрушина А.А. Грамматика арабского языка в таблицах и упражнениях [Электронный ресурс]. – СПб: «КАРО», 2015. – 221с.<br>2.Лебедев В.Г. Практический курс арабского литературного языка: вводный курс / учебник и практикум для академического бакалавриата [Электронный ресурс]. – М.: изд-во Юрайт, 2017. – 344 с. |
| 2.                | Вводный фонетический курс краткие сведения по фонетике    | 1.Мокрушина А.А. Грамматика арабского языка в таблицах и упражнениях [Электронный ресурс]. – СПб: «КАРО», 2015. – 221с.<br>2.Лебедев В.Г. Практический курс арабского литературного языка: вводный курс / учебник и практикум для академического бакалавриата [Электронный ресурс]. – М.: изд-во Юрайт, 2017. – 344 с. |
| 3.                | Фонетика: согласные «б – н» и гласные «а – у»             | 1.Мокрушина А.А. Грамматика арабского языка в таблицах и упражнениях [Электронный ресурс]. – СПб: «КАРО», 2015. – 221с.                                                                                                                                                                                                |
| 4.                | Фонетика: удвоение согласных и Арабский алфавит           | 1.Мокрушина А.А. Грамматика арабского языка в таблицах и упражнениях [Электронный ресурс]. – СПб: «КАРО», 2015. – 221с.                                                                                                                                                                                                |
| 5.                | Фонетика: согласные «к – дж» и «й – й». Написание лигатур | 1.Мокрушина А.А. Грамматика арабского языка в таблицах и упражнениях [Электронный ресурс]. – СПб: «КАРО», 2015. – 221с.                                                                                                                                                                                                |
| 6.                | Фонетика: согласные «х, г, к» и грамматика: части речи    | 1.Мокрушина А.А. Грамматика арабского языка в таблицах и упражнениях [Электронный ресурс]. – СПб: «КАРО», 2015. – 221с.                                                                                                                                                                                                |
| 7.                | Фонетика: согласный звук «хамза» и «х». Виды текстов      | 1.Мокрушина А.А. Грамматика арабского языка в таблицах и упражнениях [Электронный ресурс]. – СПб: «КАРО», 2015. – 221с.                                                                                                                                                                                                |
| <b>3 курс ОФО</b> |                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 1.                | Согласные «’айн», «х». Виды речевых произведений          | 1.Мокрушина А.А. Грамматика арабского языка в таблицах и упражнениях [Электронный ресурс]. – СПб: «КАРО», 2015. – 221с.                                                                                                                                                                                                |
| 2.                | Общие сведения об именах прилагательных                   | 1.Лебедев В.Г. Практический курс арабского литературного языка: вводный курс / учебник и практикум для академического бакалавриата [Электронный ресурс]. – М.: изд-во Юрайт, 2017. – 344 с.                                                                                                                            |
| 3.                | Имена прилагательные и абстрактные                        | 1.Лебедев В.Г. Практический курс арабского литературного языка: вводный курс / учебник и практикум для академического бакалавриата [Электронный ресурс]. – М.: изд-во Юрайт, 2017. – 344 с.                                                                                                                            |

|    |                                                              |                                                                                                                                                                                             |
|----|--------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 4. | Имена прилагательные, обозначающие цвет или внешнее качество | 1.Лебедев В.Г. Практический курс арабского литературного языка: вводный курс / учебник и практикум для академического бакалавриата [Электронный ресурс]. – М.: изд-во Юрайт, 2017. – 344 с. |
| 5. | Грамматика: Выражение числа                                  | 1.Лебедев В.Г. Практический курс арабского литературного языка: вводный курс / учебник и практикум для академического бакалавриата [Электронный ресурс]. – М.: изд-во Юрайт, 2017. – 344 с. |
| 6. | Грамматика: Глаголы                                          | 1.Лебедев В.Г. Практический курс арабского литературного языка: вводный курс / учебник и практикум для академического бакалавриата [Электронный ресурс]. – М.: изд-во Юрайт, 2017. – 344 с. |
| 7. | Грамматика: Местоимения                                      | 1.Лебедев В.Г. Практический курс арабского литературного языка: вводный курс / учебник и практикум для академического бакалавриата [Электронный ресурс]. – М.: изд-во Юрайт, 2017. – 344 с. |

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ) предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

### 3. Образовательные технологии

В процессе освоения курса дисциплины при реализации различных видов образовательной деятельности наряду с традиционными (использование учебных пособий, тренировочных текстов, упражнений и аудиозаписей) применяются современные, хорошо зарекомендовавшие себя в отечественной и мировой практике преподавания иностранного языка методики и учебные технологии обучения на базе мультимедийных средств и обучающих интерактивных программ, внедрения в повседневную практику языковой подготовки учебно-образовательных ресурсов и возможностей сети интернет.

Таблица 6 – Используемые интерактивные образовательные технологии, ОФО

| Семестр | Вид занятия (ЛР) | Используемые интерактивные образовательные технологии                                                                                                                    | Количество часов |
|---------|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| 3       | ЛР               | Контрольная работа с использованием технических средств образования (аудиоматериалов)<br>Тема: Фонетика: удвоение согласных и Арабский алфавит.                          | 18               |
| 4       | ЛР               | Контрольная работа с использованием технических средств образования (аудиоматериалов),<br>Фотокарточки<br>Тема: Фонетика: согласный звук «хамза» и «х».<br>Виды текстов. | 12<br>10         |
| Итого:  |                  |                                                                                                                                                                          | 40 ч             |
| 5       | ЛР               | Контрольная работа с использованием технических средств образования (аудиоматериалов),<br>Фотокарточки<br>Тема: Имена прилагательные и абстрактные                       | 10<br>8          |
| 6       | ЛР               | Контрольная работа с использованием технических средств образования (аудиоматериалов),<br>Фотокарточки<br>Тема: Грамматика: Глаголы                                      | 10<br>10         |
| Итого:  |                  |                                                                                                                                                                          | 38 ч             |

В процессе освоения дисциплины «Иностранный язык (второй)» используются следующие образовательные технологии:

**Интерактивные** формы обучения – это методы обучения с использованием аудиозаписей/аудиоматериалов (записывание лабораторных текстов и диалогов), активные методы обучения с использованием фотокарточек.

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья предусмотрена организация консультаций с использованием электронной почты.

#### 4. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации

##### 4.1 Фонд оценочных средств для проведения текущей аттестации

Для текущего контроля успеваемости используются **контрольные работы** и **устные опросы**.

*Пример материала для проверки знаний умений, навыков и опыта деятельности студента на занятиях лабораторного типа:*

##### *Материал для устного опроса*

**Тема № 1. «Общие сведения об арабском языке и арабской письменности»:**

1. Перечислите и правильно воспроизведите буквы арабского алфавита.

##### *Пример контрольной работы*

**Первая контрольная работа на ОФО в 3 семестре (2 курс)**

**Задание 1.**

Переведите на русский язык следующие предложения:

هو طَالِبٌ . هذا بَيْتٌ . الْبَيْتُ جَدِيدٌ . هَذِهِ عَامِلَةٌ هِيَ نَشِيطَةٌ الدَّرْسُ سَهْلٌ  
هذا رَجُلٌ . هو عَرَبِيٌّ.

**Первая контрольная работа на ОФО в 5 семестре (3 курс)**

1. Перепишите текст, вставляя вместо точек необходимые слова, соответствующие данным ниже:

1 ( في شهر آب..... في المدينة جميلٌ جداً. 2) نزلَ .... لأوّل مرّة في هذه  
السنة يومَ الجمعة الماضي. 3) على وجه الغُيومِ الجوّ في مصرَ ..... ولا  
يعرفُ المصريونَ ما هو .... كما يعرفُ الناسُ في البلادِ الشماليّة. 4) الجوّ  
اليومَ حارٌّ جداً وتبلّغُ درجة ُ .... 37. 5) كلّ سنةٍ في فصلِ الربيعِ تلبسُ .....  
ملابسَها الخضراء. 6) في السنةِ أربعة ُ ..... وهي الربيعُ والصيفُ والخريفُ  
والشتاءُ. 7) الخريفُ في الجنوبِ هو ..... الفواكه. 8) هل .....  
الآن؟ لا السماءُ صافية ُ.

Слова для вставок: природа, сезон, небо, погода, мороз, жара, пора, умеренный, идёт снег.

## **4.2 Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации**

### **Вопросы для подготовки к зачёту (2 курс, 3 семестр – ОФО)**

1. Чтение и перевод текста (огласованного) с арабского языка на русский язык
2. Ответы на вопросы по содержанию текста, морфологический и синтаксический разбор указанных экзаменатором лексико-грамматических и синтаксических единиц
3. Перевод с русского на арабский язык и с арабского языка на русский слов, словосочетаний и предложений.

### **Вопросы для подготовки к зачёту (2 курс, 4 семестр, ОФО)**

1. Чтение и перевод огласованного текста;
2. Ответы на вопросы по содержанию текста, морфологический и синтаксический разбор указанных экзаменатором лексико-грамматических и синтаксических единиц
3. Перевод словосочетаний и предложений с русского языка на арабский язык;
4. Перевод предложений с арабского языка на русский язык;
5. Беседа по теме.

### **Вопросы для подготовки к зачёту (3 курс, 5 семестр - ОФО)**

1. Учёба в Университете
2. Россия моя Родина
3. Традиционные праздники в России
3. Традиционные праздники в Арабских странах
4. Мой родной город
5. Республика Египет: история, культура, география, язык, обычаи, традиции, экономика, туризм
6. Туризм в арабских странах
7. Арабские Эмираты: культура, язык, обычаи, традиции, экономика, туризм
7. Крупные города Арабского Востока
8. Туризм на побережье Краснодарского края
9. Ливан: культура, язык, обычаи, традиции, экономика, туризм
10. Сирия: культура, язык, обычаи, традиции, экономика, туризм

### **Методические рекомендации для подготовки к зачёту**

Итоговым контролем уровня усвоения материала студентами является зачёт – в 3, 4, 5-м семестрах дисциплины «Иностранный язык (второй)» ОФО. Зачёт проводится в форме собеседования по одной из тем перечня вопросов к зачёту. Т.к. студенты обучаются на очном отделении, для эффективной подготовки к зачёту процесс изучения материала курса предполагает достаточно интенсивную работу не только на аудиторных занятиях, а в первую очередь с различными литературными и сетевыми источниками информации и информационными ресурсами.

#### *Критерии оценки ответа студента на зачёте*

Зачёт является формой итоговой оценки качества освоения студентом образовательной программы по дисциплине. По результатам опроса студенту выставляется оценка «зачтено» или «не зачтено».

Зачёт по дисциплине проводится в форме устного опроса из одного-двух вопросов по выбранной преподавателем теме.

Экзаменатор может проставить зачёт без опроса и собеседования студентам, которые активно работали на лабораторных занятиях.

Преподаватель принимает зачёт только при наличии ведомости и надлежащим образом оформленной зачётной книжки. Результат зачёта объявляется студенту

непосредственно после его сдачи, затем выставляется в ведомость и зачётную книжку студента. Если в процессе зачёта студент использовал недопустимые дополнительные материалы (шпаргалки), то экзаменатор имеет право изъять шпаргалку и поставить оценку «не зачтено».

При выставлении «оценки» преподаватель учитывает знание фактического материала по программе, степень активности студента на семинарских занятиях, логику, структуру, стиль ответа культуру речи, манеру общения, готовность к дискуссии, аргументированность ответа, уровень самостоятельного мышления, наличие пропусков лабораторных занятий по неуважительным причинам.

Оценка «**зачтено**» ставится студенту, ответ которого содержит знание материала курса согласно учебно-тематическому плану, демонстрирует сформированные и систематические знания основных объектов дисциплины, знание концептуально-понятийного аппарата всего курса, знание литературы по курсу.

Оценка «**не зачтено**» ставится студенту, ответ которого демонстрирует фрагментарные или неполные знания материала курса (существенные пробелы в знании материала дисциплины, принципиальные ошибки при изложении материала по программе), или отсутствие этих знаний.

### **Список тем для подготовки к экзамену (3 курс 6 семестр ОФО)**

1. Прочитать текст № 1.
2. Перевести пять предложений из текста
3. Имена прилагательные, обозначающие цвет и внешнее качество.
4. Сирия: культура, язык, обычаи, традиции, экономика и туризм.
5. Прочитать диалог про Дамаск
6. Перевести пять предложений из текста.
7. Имена с двухпадежным склонением.
8. Ливан: культура, язык, обычаи, традиции, экономика и туризм.
9. Прочитать текст № 2.
10. Перевести 5 предложений из текста.
11. Порядок следования определений.
12. ОАЭ : культура, язык, обычаи, традиции, экономика и туризм.
13. Прочитать текст № 3.
14. Перевести текст.
15. Личные местоимения в именительном падеже.
16. Туризм в Краснодарском крае.
17. Прочитать диалог № 1.
18. Перевести 5 предложений из текста.
19. (Целое) множественное число.
20. Мой родной город
21. Прочитать диалог №2.
22. Перевести 5 предложений из текста.
23. (Разбитое) множественное число.
24. Учеба в университете.
25. Прочитать текст №4
26. Перевести 5 предложений из текста
27. Указательные местоимения.
28. Россия – моя Родина
29. Прочитать текст № 5
30. Перевести 4 предложения из текста.
31. Склонение имен женского рода в форме «целого» множественного числа.
32. Традиционные праздники в России.

33. Прочитать диалог про Сирию.
34. Перевести 5 предложений из текста.
35. Согласование с именем в форме множественного числа.
36. Республика Египет: культура, язык, обычаи, традиции, экономика и туризм.
37. Прочитать текст № 6.
38. Перевести 6 предложений из текста.
39. Личные местоимения в именительном падеже.
40. Традиционные праздники в России.
41. Прочитать текст № 7.
42. Перевести 5 предложений из текста.
43. В каких странах арабский язык считается государственным?
44. Туризм в Краснодарском крае.

#### *Критерии оценки ответа студента на экзамене*

Экзамен является формой итоговой оценки качества освоения студентом образовательной программы в 6-м семестре дисциплины «Иностранный язык (второй)» ОФО. По результатам экзамена студенту выставляется оценка «отлично», «хорошо», «удовлетворительно» или «неудовлетворительно».

Экзамен проводится в форме устного опроса по билетам с предварительной подготовкой студента в течение 30 минут. Каждый билет содержит 4 вопроса из тем изученных на лабораторных занятиях, а также по вопросам тем для самостоятельной работы студентов. Экзаменатор вправе задавать дополнительные вопросы сверх билета. Экзаменатор может проставить экзамен без опроса и собеседования тем студентам, которые активно работали на лабораторных занятиях.

Преподаватель принимает экзамен только при наличии ведомости и надлежащим образом оформленной зачётной книжки. Результат экзамена объявляется студенту непосредственно после его сдачи, затем выставляется в экзаменационную ведомость и зачетную книжку студента. Если в процессе экзамена студент использовал недопустимые дополнительные материалы (шпаргалки), то экзаменатор имеет право изъять шпаргалку и поставить оценку «неудовлетворительно».

При выставлении оценки экзаменатор учитывает знание фактического материала по программе, степень активности студента на лабораторных занятиях, логику, структуру, стиль ответа культуру речи, манеру общения, готовность к дискуссии, аргументированность ответа, уровень самостоятельного мышления, наличие пропусков лабораторных занятий по неуважительным причинам.

Оценка выводится исходя из следующих критериев:

- при переводе: искажение смыслового фрагмента текста приравнивается к 2 баллам; неточная интерпретация значения слова или части предложения приравниваются к одной полной ошибке;
- одна грамматическая или лексическая ошибка, пропуск одной лексической единицы, приравниваются к одной полной ошибке;
- неправильная или пропущенная конечная огласовка - одна полная ошибка;
- орфографическая ошибка (неправильно проставленные или пропущенные огласовки в начале и середине слова, ошибки в написании и пропуск диакритических знаков, ошибки в написании сочетаний харфов) приравниваются к ½ полной ошибке;
- не переведено или пропущено до 10% текста – оценка снижается на 1 балл;
- не переведено или пропущено до 20 % текста – оценка снижается на 2 балла.

#### **Оценка по 5-ти бальной системе с детализацией по 10-ти бальной системе:**

Оценка «отлично» ставится студенту:

- **10 баллов** - допущена одна полная ошибка;
- **9 баллов** - две полных ошибки;
- **8 баллов** - три полных ошибки;

- Оценка **«хорошо»** ставится студенту:
- **7 баллов** - четыре, пять полных ошибок;
  - **6 баллов** - шесть полных ошибок;

- Оценка **«удовлетворительно»** ставится студенту:
- **5 баллов** – семь, восемь полных ошибок;
  - **4 балла** – девять полных ошибок;

- Оценка **«неудовлетворительно»** ставится студенту:
- **3,2,1 балла** – десять и более полных ошибок.

### Образец экзаменационного билета

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Министерство образования и науки Российской Федерации<br/>Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение<br/>высшего образования<br/>«Кубанский государственный университет»<br/>Географический факультет<br/>Кафедра международного туризма и менеджмента<br/><b>«Иностранный язык (второй)»</b><br/><b>По направлению «Туризм»</b><br/><b>Билет № 1</b></p> <p>1. Прочитать текст № 1.<br/>2. Перевести пять предложений из текста<br/>3. Имена прилагательные, обозначающие цвет и внешнее качество.<br/>4. Сирия: культура, язык, обычаи, традиции, экономика и туризм.</p> <p>Зав. кафедрой</p> <p>М.Ю. Беликов</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Оценочные средства для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья выбираются с учётом их индивидуальных психофизических особенностей.

- при необходимости инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на экзамене;
- при проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предусматривается использование технических средств, необходимых им в связи с их индивидуальными особенностями;
- при необходимости для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов процедура оценивания результатов обучения по дисциплине может проводиться в несколько этапов.

Процедура оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по дисциплине (модулю) предусматривает предоставление информации в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме, – в форме электронного документа.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

## **5. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)**

### **5.1 Основная литература**

1. Мокрушина А.А. Грамматика арабского языка в таблицах и упражнениях. - СПб: «КАРО», 2015. - 221с. ЭБС. URL: [https://biblioclub.ru/index.php?page=book\\_red&id=462249](https://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=462249)
2. Лебедев В.Г. Практический курс арабского литературного языка: вводный курс / учебник и практикум для академического бакалавриата // В.Г. Лебедев, Л.С. Тюрева. – 3-е изд., испр. и доп. – М.: изд-во Юрайт, 2017. – 344 с. URL: [www.biblio-online.ru/book/D6F92E2F-862E-4CFF-BA92-AAA6BE722C88](http://www.biblio-online.ru/book/D6F92E2F-862E-4CFF-BA92-AAA6BE722C88).

Для освоения дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья имеются издания в электронном виде в электронно-библиотечных системах «Лань» и «Юрайт».

### **5.2 Дополнительная литература**

1. Ковалёв А.А., Шарбатов Г.Ш. Учебник арабского языка // изд. 3-е, исправленное и дополненное. – М.: изд-я фирма «Восточная литература» РАН, 2004. – 751 с. (35 экз.)
2. Лебедев В.Г. Практический курс арабского литературного языка: основной курс в 2 т. Том I в 2 ч. Часть 1: учебник и практикум для академического бакалавриата / В.Г. Лебедев, Л.С. Тюрева. – 2-е изд., испр. и доп. – М.: изд-во Юрайт, 2017. – 349 с. Режим доступа: [www.biblio-online.ru/book/B7E8847E-7A93-4272-97F3-36F4DFF5E406](http://www.biblio-online.ru/book/B7E8847E-7A93-4272-97F3-36F4DFF5E406).
3. Лебедев В. Г. Практический курс арабского литературного языка: основной курс в 2 т. Том I в 2 ч. Часть 2: учебник и практикум для академического бакалавриата / В.Г. Лебедев, Л.С. Тюрева. – 2-е изд., испр. и доп. – М.: изд-во Юрайт, 2017. – 389 с. Режим доступа: [www.biblio-online.ru/book/D7089BFE-90F8-4CFE-B465-18B930E721E6](http://www.biblio-online.ru/book/D7089BFE-90F8-4CFE-B465-18B930E721E6).
4. Лебедев В.Г. Практический курс арабского литературного языка: учебник и практикум для академического бакалавриата / В.Г. Лебедев, Л.С. Тюрева. Основной курс в 2 т. Том II. – 2-е изд., испр. и доп. – М.: изд-во Юрайт, 2017. – 494 с. Режим доступа: [www.biblio-online.ru/book/38BB0221-31B1-43A5-A8C0-3F44857CC48F](http://www.biblio-online.ru/book/38BB0221-31B1-43A5-A8C0-3F44857CC48F).

### **5.3 Словари**

1. Аландаренко М.А. Русско-арабский. Арабско-русский словарь лексики средств массовой информации. – М.: «Восток-Запад», 2007.
2. Арабско-русский. Русско-арабский визуальный минисловарь. Под ред. Жана-Клода Карбея. – М., 2015. – 621 с.
3. Баранов Х.К. Большой арабско-русский словарь. М.: Живой язык, 2006.
4. Борисов В.М. Русско-арабский словарь. М.: издательство Валерий Костин, 2008.

## **6. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля)**

- а) Портал учителей для учителей URL: [www.4teachers.de](http://www.4teachers.de)
- б) Сайт Международного экзаменационного Центра IELTS Students International. URL: [www.ielts-moscow.ru](http://www.ielts-moscow.ru)
- в) Сайт «Иностранный язык для тебя» URL: [www.linguo4u.de](http://www.linguo4u.de)
- г) «Тестподиум» // Сайт тестов на иностранных языках. URL: [www.testpodium.com](http://www.testpodium.com)

## 7. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

### Методические рекомендации по самостоятельной работе студента

Успешное овладение знаниями по дисциплине предполагает постоянную и кропотливую самостоятельную работу студентов на лабораторных занятиях, при подготовке к контрольным работам и т.д. Под самостоятельной работой следует понимать совокупность всей самостоятельной деятельности студентов, как в учебной аудитории, так и вне ее, в контакте с преподавателем и в его отсутствии.

Самостоятельная работа реализуется:

1. Непосредственно в процессе аудиторных занятий – на лабораторных занятиях (аудиторная самостоятельная работа).
2. В контакте с преподавателем вне рамок расписания – на консультациях по учебным вопросам, в ходе творческих контактов, при ликвидации задолженностей, при выполнении индивидуальных заданий и т.д. (аудиторная самостоятельная работа).
3. В библиотеке, дома, в общежитии, на кафедре при выполнении студентом учебных и творческих задач (внеаудиторная самостоятельная работа).

*Формы самостоятельной работы студента по освоению дисциплины:*

1. Усвоение текущего учебного материала;
2. Работа с конспектами лабораторных работ;
3. Самостоятельное изучение материала;
4. Изучение специальной литературы;
5. Подготовка к зачёту/экзамену.

Самостоятельная работа имеет своей целью дать целостное, а не фрагментарное, знакомство студента с важнейшими для курса «Иностранный язык (второй)» законами и стандартами.

*Работа с нормативными документами и литературой* – важнейший метод обучения, включающий ряд приёмов самостоятельной работы:

1. Конспектирование – краткое изложение, краткая запись прочитанного. Конспект – эффективное средство закрепления в памяти прочитанного текста, дисциплинирующее и развивающее мышление студента, побуждающее глубоко осмыслить прочитанное и найти важное, существенное, выразить его в сжатых и точных фразах.
2. Составление плана – разбивание прочитанного самостоятельные по смыслу фрагменты и грамотное наименование каждого фрагмента.
3. Тезисирование – краткое изложение основных мыслей, тезисов прочитанного.
4. Цитирование – дословная выдержка из текста с обязательным указанием выходных данных цитируемого издания: автор, название работы, место издания, издательство, год издания, страница, пункт, абзац.
5. Аннотирование – краткая характеристика содержания, перечисление вопросов, рассматриваемых автором или авторами.
6. Рецензирование – написание краткого отзыва с выражением своего отношения к прочитанному тексту.
7. Составление справки – подборка сведений, имеющих статистический, биографический, библиографический, терминологический и прочий характер, полученных в результате поиска.
8. Составление формально-логической модели – словесно-схематическое изображение прочитанного материала.
9. Составление тематического тезауруса – составление упорядоченного комплекса базовых понятий по определенному разделу или теме.
10. Составление матрицы идей – подбор сравнительных характеристик однородных предметов, явлений в трудах различных авторов.

*Критерии оценки самостоятельной работы:*

–оценка «отлично» выставляется, если студент выполнил самостоятельную работу, изложил ответы, сформировал точные научные знания;

–оценка «хорошо» выставляется, если студент выполнил самостоятельную работу, но полностью не раскрыл материал, не смог сформировать точные научные понятия;

–оценка «удовлетворительно» выставляется, если студент полностью не выполнил самостоятельную работу и не предоставил вовремя их на проверку;

–оценка «неудовлетворительно» выставляется, если студент не выполнил самостоятельную работу.

–оценка «зачтено» выставляется, если студент самостоятельно выполнил все задания по предлагаемым темам, логически изложил ответы, сформировал точные научные знания, оценка «зачтено» может быть выставлена, если студент выполнил работу в объеме 70 % и выше;

–оценка «не зачтено» выставляется, если студент не выполнил самостоятельную работу.

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья большое значение имеет индивидуальная учебная работа (консультации) – дополнительное разъяснение учебного материала.

Индивидуальные консультации по предмету являются важным фактором, способствующим индивидуализации обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья.

**Вопросы для самостоятельного изучения по разделам дисциплины**

Таблица 7 – Вопросы по разделам дисциплины

| №      | Наименование раздела                                     | Перечень вопросов для выполнения самостоятельной работы                                                                                                                 | Форма контроля |
|--------|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| 1      | 2                                                        | 3                                                                                                                                                                       | 4              |
| 2 курс |                                                          |                                                                                                                                                                         |                |
| 1      | Общие сведения об арабском языке и арабской письменности | 1. Выучить характеристику средних согласных и гласных [a], [ā] [и], [й], [y], [ȳ], [ä], [ǣ] и правила их произношения.<br>2. Выучить правила ударения в арабском языке. | у              |
| 2      | Вводный фонетический курс краткие сведения по фонетике   | 1.Выучите характеристику произношения согласных [c], [z], [p], [л].<br>2.Отработайте упражнения на алфавит.                                                             | у              |
| 3      | Фонетика: согласные «б – н» и гласные «а – у»            | 1. Выучите характеристику и правила произношения согласных [к], [ш], [дж], [ȳ], [й] и дифтонгов [aȳ], [aĳ].<br>2. Отработайте упражнения на алфавит.                    | у              |
| 4      | Фонетика: удвоение согласных и Арабский алфавит          | 1. Выучите характеристику и правила произношения согласных [x], [ḡ], [q].<br>2. Отработайте упражнения на алфавит.                                                      | у              |

|        |                                                                               |                                                                                                                                                                      |   |
|--------|-------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| 5      | Фонетика:<br>согласные<br>«к – дж» и<br>«й – й».<br>Написание<br>лигатур      | 1.Выучите характеристику и правила произношения согласных [‘], [х].<br>2.Выучите правила выбора подставки для хамзы.                                                 | у |
| 6      | Фонетика:<br>согласные<br>«х, г, к» и<br>грамматика:<br>части речи            | 1. Выучите характеристику и правила произношения согласных [х] и [‘].<br>2. Выучите правила трёхпадежного склонения.<br>3. Отработайте упражнения на алфавит.        | у |
| 7      | Фонетика:<br>согласный<br>звук «хамза»<br>и «х». Виды<br>текстов              | 1. Выучите характеристику и правила произношения согласных [ç], [д], [т], [з].<br>2. Выучите грамматический материал урока.<br>3. Перепишите, огласуйте текст урока. | у |
| 3 курс |                                                                               |                                                                                                                                                                      |   |
| 1.     | Согласные<br>«’айн», «х».<br>Виды речевых<br>произведений                     | 1.Выучите грамматический материал урока.<br>2. Подготовьте сообщение на тему «В аудитории».                                                                          | у |
| 2.     | Общие<br>сведения об<br>именах прила-<br>гательных                            | 1.Выучите грамматический материал урока.<br>2. Подготовьте сообщение по теме урока.                                                                                  | у |
| 3.     | Имена при-<br>лагательные и<br>абстрактные                                    | 1.Выучите грамматический материал урока.<br>2.Перепишите и огласуйте текст урока.<br>3.Подготовьте пересказ текста урока.                                            | у |
| 4.     | Имена при-<br>лагательные,<br>обозначающие<br>цвет или<br>внешнее<br>качество | 1.Выучите грамматический материал урока.<br>2.Составьте рассказ на тему «Моя биография».                                                                             | у |
| 5.     | Грамматика:<br>Выражение<br>числа                                             | 1.Выучите грамматический материал урока.<br>2. Подготовьте сообщение на тему «Моя семья».                                                                            | у |
| 6.     | Грамматика:<br>Глаголы                                                        | 1.Выучите грамматический материал урока.<br>2.Составьте рассказ на темы: «Завтрак»; «Утро рабочего дня».                                                             | у |
| 7.     | Грамматика:<br>Местоимения                                                    | 1.Выучите грамматический материал урока.<br>2.Подготовьте пересказ на тему «В институте».<br>3.Подготовьте сообщение на тему «Времена года».                         | у |

## **8. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю)**

### **8.1 Перечень информационных технологий**

Проверка домашних заданий и консультирование посредством электронной почты.

### **8.2 Перечень необходимого программного обеспечения**

Стандартный пакет Microsoft Office 2010, Microsoft Office Word 2007; Microsoft Office PowerPoint 2007.

### **8.3 Перечень информационных справочных систем**

- 1.Электронная библиотечная система eLIBRARY.RU (<http://www.elibrary.ru>)
- 2.Электронная библиотечная система «Университетская библиотека ONLINE». ([www.biblioclub.ru](http://www.biblioclub.ru))
- 3.Методические материалы по разделам занятий. В число дидактических материалов, используемых в учебном процессе, входят: учебники, учебные пособия, словари.

## **9. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)**

Для освоения учебной дисциплины «Иностранный язык (второй)» в процессе обучения необходима материально-техническая база, соответствующая действующим санитарным и противопожарным правилам и нормам:

| <b>Наименование специальных помещений и помещений для самостоятельной работы</b>                             | <b>Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы</b>                                                                                                                                                                                             | <b>Перечень лицензионного программного обеспечения. Реквизиты подтверждающего документа</b>                                                                                                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа (г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149) ауд. И201 | Мультимедийная аудитория с выходом в ИНТЕРНЕТ: комплект учебной мебели – 21 стол + 42 стула; доска учебная; проектор ViewSonic PJ562; комплекс мультимедийный интерактивный демонстрационный Smart Board; ноутбук Lenovo B570 i3-2370M/4G500/nV410M/1G/DVDRW/Cam/W7HB/15,6HD | Windows 10 Корпоративная, Microsoft Office профессиональный плюс 2016. Антивирусная защита физических рабочих станций и серверов: Kaspersky Endpoint Security для бизнеса - Стандартный Russian Edition. 1500-2499 Node 1 year Education Renewal License. |
| Помещение для самостоятельной работы обучающихся (г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149) ауд. И205а          | Мультимедийная аудитория с выходом в ИНТЕРНЕТ: комплект учебной мебели – 3 стола + 3 стула шт.; 2 – компьютера Linovo ThinkCentre M53 Tiny в комплекте, ноутбук Lenovo B570 i3-2370M/4G500/nV410M/1G/DVDRW/Cam/W7HB/15,6HD                                                   | Windows 10 Корпоративная, Microsoft Office профессиональный плюс 2016. Антивирусная защита физических рабочих станций и серверов: Kaspersky Endpoint Security для бизнеса - Стандартный Russian Edition. 1500-2499 Node 1 year Education Renewal License. |

### РЕЦЕНЗИЯ

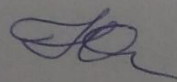
на рабочую программу учебной дисциплины «Иностранный язык (второй)» для студентов по направлению подготовки 43.03.02 – Туризм, и профилю «Технология и организация гостиничных услуг» кафедры международного туризма и менеджмента, Кубанского государственного университета. Автор-составитель – доцент кафедры международного туризма и менеджмента Макарем Исмаил Фарес.

Рабочая программа учебной дисциплины «Иностранный язык (второй)» изучается на 2, 3 курсе **ОФО** направления «Туризм». Программа содержит все основные пункты, необходимые для обеспечения качественного учебного процесса - составлена в соответствии с Государственным образовательным стандартом по направлению подготовки 43.03.02 – Туризм, профилю «Технология и организация гостиничных услуг». Дисциплина отвечает современным требованиям к обучению и практическому овладению данной дисциплиной, в неё включены темы лабораторных и контрольных работ, указана основная и дополнительная литература, словари, интернет-источники, широко применяются занятия с объяснением теоретического материала (грамматические правила, фонетические правила, артикуляции звуков), проверка домашнего задания, консультации преподавателя, анализ ошибок, написание проверочных работ, разбор конкретных ситуаций, презентации.

Практическая направленность решения образовательных и воспитательных задач способствует эффективному усвоению содержания материала и определяет новизну программы по изучению арабского языка. Данная программа содержит все навыки для обучения студентов чтению и переводу (письменно и устно) в объёме изученной тематики с арабского литературного языка на русский и наоборот, способствует возможности научиться вести беседы и диалоги на арабском языке. Промежуточный контроль для учащихся – зачёт, итоговый контроль – экзамен.

Направленность решения образовательных и воспитательных задач способствует на практике усвоению содержания материала и определяет новизну программы по иностранному языку. С учётом применения новых средств обучения студентов, включая дополненные лабораторные занятия, а также решение на занятиях нестандартных задач, программа «Иностранный язык (второй)» является завершённой программой в соответствии с требованиями ФГОС.

Рецензент: д.ф.н., профессор кафедры  
немецкой филологии факультета РГФ КубГУ



Ю.П. Нечай

## РЕЦЕНЗИЯ

на рабочую программу учебной дисциплины «Иностранный язык (второй)» для студентов по направлению подготовки 43.03.02 – Туризм, и профилю «Технология и организация гостиничных услуг» кафедры международного туризма и менеджмента Кубанского государственного университета

Автор-составитель рабочей программы  
доцент кафедры международного  
туризма и менеджмента  
Макарем Исмаил Фарес

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык (второй)» изучается на 2, 3 курсе ОФО направления «Туризм». Она содержит все основные пункты, необходимые для обеспечения качественного учебного процесса - составлена в соответствии с Государственным образовательным стандартом по направлению подготовки 43.03.02 – Туризм. Программа отвечает практическому овладению данной дисциплиной, в которую включены все необходимые компоненты обучения, в том числе широко применяются лабораторные занятия с объяснением теоретического материала (грамматические правила, фонетические правила, артикуляции звуков), проверка домашнего задания, консультации преподавателя, презентации, ролевые игры, работа со словарём.

Составитель данной рабочей программы к основным задачам освоения дисциплины относит: изучение специфики артикуляции звуков, интонации и ритма нейтральной речи в арабском литературном языке; изучение основ грамматического строя арабского литературного языка и его грамматические правила; определение студентами грамматической формы встречающихся лексем, читать и переводить обучающимися несогласованные тексты письменно и устно в объёме изученной тематики с арабского литературного языка на русский и с русского на арабский литературный язык и др. задачи. Итоговый контроль для учащихся – экзамен.

Решение образовательных и воспитательных задач на практике способствует эффективному усвоению содержания материала и определяет новизну программы по изучению иностранного (арабского) языка. Авторская рабочая программа дисциплины «Иностранный язык (второй)» является завершённой работой в соответствии с требованиями ФГОС, с учётом применения новейших средств обучения, лабораторных занятий, а также решения задач нестандартных ситуаций на занятиях.

Рецензент:  
к.и.н., директор агентства перевода  
ИП «Канаш Мунир Юсеф», г. Краснодар



М.Ю. Канаш